MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE COUNCIL OF LABOR AFFAIRS, EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

AND
DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE, REPUBLIC OF NAURU

REGARDING LABOR COOPERATION

The Council of Labor Affairs, Executive Yuan, Republic of China (Taiwan) (hereinafter referred to as "Party A") and the Department of Public Service, Republic of Nauru (hereinafter referred to as "Party B"),

Under the principle of equality and mutual benefit,

Desiring to enhance the existing friendly relations between both Parties through cooperation in the field of labor and human capacity building,

Recognizing the benefits to be derived by both Parties from such cooperation,

Have agreed as follows:

- Article 1 Party A welcomes the laborers of Party B, under due application process, to work in the territory of Party A.
- Article 2 Party A plans to permit laborers of Party B to accept employment in the following job classifications: manufacturing workers, construction workers, domestic helpers, caretakers, and boat or fishing crew.
- Article 3 Party A welcomes technicians of Party B to come to Party A for the purpose of receiving related advanced vocational training.
- Article 4 Party A and Party B shall respectively designate representatives to coordinate the execution of labor cooperation affairs pertaining to this Memorandum of Understanding.
- Article 5 This Memorandum of Understanding shall enter into force upon signature, and both parties endeavor to promote labor cooperation from the date of signature forward.

Done at Taipei, on the eighth day of February, 2007, in duplicate, in the Chinese and English language, each text being equally authentic.

For the Council of Labor Affairs Executive Yuan Republic of China (Taiwan) For the Department of Public Service Republic of Nauru

r. Lee, Ying-Yuan

MINISTER

H. E Hon. Ludwig D. Scotty MP

PRESIDENT

令戶了俱

中華民國(臺灣)行政院勞工委員會與 諾魯共和國公共服務部間 有關勞工事務合作瞭解備忘錄

中華民國(臺灣)行政院勞工委員會(以下簡稱甲方)與諾 魯共和國公共服務部(以下簡稱乙方);

基於平等、互利原則;

均有意願藉由勞工事務及人力建構之合作加強現存之友好關係;

同意此項合作將使雙方受益;

爰協議如下:

第一條 甲方歡迎乙方勞工透過合法申請管道至甲方國 境工作。

第二條 甲方規劃同意乙方勞工受聘僱從事下列工作職 類:製造工、營造工、家庭幫傭、家庭看護工 及船工。

第三條 甲方歡迎乙方之技術人員至甲方接受相關高等 職業訓練。

第四條 甲方及乙方應指派專人協調執行本瞭解備忘錄 有關勞工合作事務。

第五條 本瞭解備忘錄自雙方代表簽署之日生效,雙方 並同意自簽署之日起著手推展合作事宜。



本瞭解備忘錄於中華民國九十六年二月八日於中華民國臺北市簽署,以中文及英文各繕二份,二種文字約本同一作準。

DO Ja

中華民國(臺灣)

行政院勞工委員會代表

諾魯共和國

公共服務部代表

李進刻

主任委員 李應元

總統兼部長 史可迪

